

COMPRESSANA



Anziehenanleitung Stützstrümpfe

Instructions for putting on support stockings

Conseils pour les enfiler bas de contention

Anziehanleitung



de

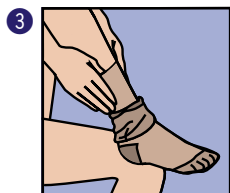


❶ Strumpf bis zur Ferse auf links drehen. Das Fußteil verbleibt dabei im Strumpf. Fußöffnung mit beiden Daumen/Händen auseinander dehnen und bis zur Ferse über den Fuß ziehen.



❷ a) Danach das auf links gestülpte Strumpfteil durch hochziehen bzw. hineinschieben des Beines auf rechts wenden. Dadurch bildet sich in der Fußmitte eine Doppelfalte.

b) Mit zwei Fingern in die Doppelfalte hineinfassen und den Strumpf über die Ferse heben.



❸ Mit beiden Händen den Strumpf fassen und durch etappenweises zurückwenden ohne Zug an den Unterschenkel anlegen. Entstandene Falten durch Zug nach oben glätten.

Am besten morgens nach dem Aufstehen anlegen. Achten Sie auf faltenfreien Sitz, auf gerade Maschenreihen und darauf, dass die Zehen nicht eingeeengt sind. Stülpen Sie die Strümpfe nicht um, so vermeiden Sie Einschnürungen. Regelmäßiges Tragen wird empfohlen.

COMPRESSANA GRIP Spezialhandschuhe vereinfachen das Anlegen der Strümpfe erheblich. Durch eine besondere Oberflächenstruktur kann das Gestrick etappenweise nach oben gestreift werden. Ebenso einfach können Sie den Sitz der Strümpfe nachträglich korrigieren oder Falten und Verdrehungen beseitigen. Zudem werden die Strümpfe beim Anziehen vor Beschädigungen (z.B. durch scharfkantige Fingernägel oder Schmuck) geschützt. Durch das gleitfähige Material der **COMPRESSANA EASY Anziehhilfe** kann der Strumpf ohne Reibung an das Bein angelegt werden. EASY ist sowohl für offene als auch geschlossene Fußspitze geeignet. COMPRESSANA-Produkte können in Kombination mit **COMPRESSANA SKIN CARE Pflegepräparaten** verwendet werden. Sorgen Sie nach dem Tragen von Strümpfen für eine regenerierende Hautpflege zur Vorbeugung von Trockenheit und Juckreiz.

Der **COMPRESSANA Venenbalsam** pflegt und schützt Ihre Beine und zieht vollständig ein. Die Verwendung ist daher vor und nach dem Tragen von Strümpfen möglich.

Instructions for putting on



en



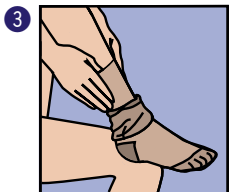
1 Turn sock inside out as far down as the heel. The foot part should remain inside the sock. Stretch the opening for the foot apart with both thumbs/hands and pull the sock over the foot up to the heel.

2 a) Then turn over the sock section which has been turned inside out by pulling it up or pushing in the leg. This will produce a double crease in the middle of the foot.

b) Reach into the double crease with two fingers and lift the sock over the heel.

3 Hold the sock with both hands and place it on the lower leg by turning it up in stages without snagging. Smooth any creases which are formed by pulling upwards.

Ideally put the socks on after you get up in the morning. Make sure that there are no creases, that the rows of stitches are straight and that the toes are not constricted. Do not turn the socks fully inside out in order to prevent any constriction. Wearing regularly is recommended.



COMPRESSANA GRIP rubber gloves make it much easier to put on the socks. A special surface structure ensures that the knitted fabric can be pulled upwards in stages. It is just as easy to correct the fit of the socks later on and remove any creases and twists. In addition, when you put the socks on, this prevents any damage (e.g. from long finger nails or jewellery with sharp edges).

Thanks to the smooth and slidable material of the **COMPRESSANA EASY** pull-on aid, the sock can be pulled onto the leg without any friction. EASY is suitable for both open and closed toes.

COMPRESSANA products can be used in combination with **COMPRESSANA SKIN CARE preparations**. After wearing these socks, make sure you perform regenerative skin care in order to prevent any dryness and itching.

The **COMPRESSANA vein ointment** cares for and protects your legs and is fully absorbed into the skin. It is therefore possible to use it before and after wearing socks.



fr

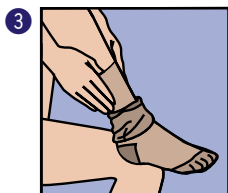
Conseils pour les enfiler



1 Tourner le bas vers la gauche jusqu'au talon. Le bout reste alors dans le bas. Etirer l'ouverture avec les deux mains ou les deux pouces et tirer le bas jusqu'au talon.



2 a) Tourner ensuite la partie du bas qui est vers gauche en vers la droite en remontant le bas ou en rentrant la jambe. Ceci forme un double pli au milieu du pied.
b) Saisir le double pli avec deux doigts et relever le bas au-dessus du talon.



3 Saisir le bas des deux mains et le retourner par étapes en le posant sans tirer sur le bas de la jambe. Lisser les plis qui se sont formés en remontant.

Le mieux est de les mettre le matin en se levant. Faites attention à ce qu'il n'y ait pas de plis, que les rangées de mailles soient droites et que les orteils ne soient pas comprimés. Ne retournez pas le bord des bas pour éviter les étranglements. Il est conseillé de porter ces bas régulièrement.

Les gants en caoutchouc COMPRESSANA GRIP facilitent l'enfilage des bas. Grâce à une structure de surface spéciale, ils permettent de tendre la maille vers le haut par étapes. Ils vous permettent aussi de corriger facilement la tenue de vos bas plus tard et de rectifier les torsions et les plis. Ils permettent aussi d'éviter d'abîmer les bas en les mettant (par exemple avec des ongles pointus ou des bijoux).

Le matériau qui glisse bien de cet accessoire d'enfilage

COMPRESSANA EASY permet de mettre le bas sur la jambe sans friction. EASY convient pour les pointes ouvertes aussi bien que fermées.

Les produits COMPRESSANA peuvent être utilisés combinés à des

COMPRESSANA SKIN CARE préparations de soin pour la peau.

Veillez à appliquer un soin régénérant pour prévenir la sécheresse et les irritations une fois que vous avez retiré vos bas.



Compressana GmbH • Böhmerwaldstr. 3
93073 Neutraubling • Germany
www.compressana.de

